

Hoofd-redacteur
HARDJOSEMITRO.
Pembantu Redacteur:
R. WIRJOSOPONO.
DI SOERAKARTA
Pengarang
R. M. SOERLIMAN.
DI BOJOLAIL.

HARGA ABONNEMENT.

1 Taon f 9, diluar Hindia Nederland
setahoen f 12. Berlangganan tidak
dapat koerang dari 3 boelan, dan beren-
tinja misti pada pengabisan boelan:
Maart, Juni, September dan December.

PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE

DARMO-KONDO

Moeat officieel orgaan Boedi-Oetomo di seleroeh Hindia Nederland
dan chabar lain-lain.

Terbit pada tiap hari: SENEN, REBO dan SAPTOE. Ketjoeali hari Raja.
Ditjitat dan dikelosarkan oleh N. V. „Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo” di SOERAKARTA

KANTOOR REDACTIE DAN ADMINISTRATIE DI KAOEMAN, TELEFOON NO. 133.
Keoentoengan bersih 8%, didarmakan pada perhimpoean BOEDI-OETOMO.

Directeur
M. NG. WIRJOHESODO.
Telefoon No. 80.
Plaatvervangend Directeur
R. BOETEDJO.
Commissarissen:
1 M. H. ACHMADHISAMZAENI,
2 R. M. NARJOATMODJO.
Administrateur:
M. DYOJODHIDHOJO.
SOERAKARTA.

HARGA ADVERTENTIE:
1 Perkatatan 4 cent, tetapi boeat moe-
atken advertentie tidak dapat koerang
dari f 1.- dimoeat 2 kali. Berlangganan
advertentie dapat harga lebih moerah.
PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE.

HARAP DIPERHATIKAN.

Segala soerat-soerat pesenan, permintaan, pembajaran abbonement dan lain-lain sebagainya, soepaja dialamatkan pada: DIRECTIE atau ADMINISTRATIE.
Tetapi soerat-soerat DOCUMENT dan lain-lain sebagainya, akan goemanja, soerat chabar ini, hendaklah dialamatkan pada: REDACTIE

Volksredietwezen.

No. 1238/98.

Jang dibitjarakan:
Akan memoeat bank afdeeling
mendjadi bank kopejoan orang
ketjil.

Waltrevreden, 2 Juli 1915.

Dengan hormat saja minta kepada bestuur dan lid lid dari bank pertolongan bagi orang ketjil saka memitjarkan apa jang dibitjarakan dibawah ini:

Bank bank pertolongan dipoean Djawa itoe kebanjakan beloean boleh diseboet orang volksbank, ertinja bank jang didirikan oleh raiat dan oemgugapoean kepoenjaan itoe raiat djoega. Betoel ada djoega jang boleh diseboet demikian, tetapi lagi sedikit sahaja, kebanjakan adanja diloean Djawa.

Mengingat keadaannya sekarang ini maka bank itoe diseboet orang Volksbank karena ia diadakan boeat menolong orang ketjil, tetapi beloean toemboeh dari pada pesoeahan orang ketjil, karena sesoeanggoehnja boekan temannja orang ketjil jang memberi pertolongan itoe. Maloeulah oeng bank itoe kebanjakan boekan kepoenjaan orang ketjil, tetapi kepoenjaan lain orang jang soedah menitipkan oeng itoe kepada bank (depositt.) Dan lagi bank itoe tidak dikemoedikan oleh orang orang jang terpilih dari pada orang ketjil, malah tidak mendjadi tanggoengan orang ketjil. Adapoean jang diseboet orang ketjil jaitoe pertama Boemipoetara jang banjak banjak ini, kedoea orang orang asing jang menoeroet pengidoepannja banjak bergaealan dengan marika itoe.

Meskipun hal dimoea itoe soedah nama ketelandjoer, tetapi tidak boleh ditinggalkan sahaja dan perloe sekali diobah.

Lambat laen hal jang diterangkan tadi nistaja berbahaja bagi Volksbank, karena bank itoe memakai oeng modal jang (ketjoeali oeng loemboeng desa, oeng tjeleogan, oeng jang sengadja diboengakan di bank oleh orang-orang ditempat itoe, dan orang jang diperoleh dari kas besar (centrale kas) diperoleh dari orang-orang jang sama sekali tidak perloe memindjam oeng. Selamanya hal itoe masih demikian adanja, boleh jadi oeng modal itoe akan teraloe besar atau teraloe ketjil. Apa lagi dalam waktu kasoeakan ini terlebihihi masoe oeng kepada Volksbank dari pada keloeanja.

Akan berdjaja oepaja soepaja oeng jang diperoleh dari orang ketjil sendiri itoe tambah bertambah, saja rasa perloe sekali. Saja pertjaja bahwa jang demikian itoe memang diharap, dan disatoe doe tempat Boemipoetara jang mepoenjai oeng soedah menaroeh oengnja dibank, tetapi kebanjakan bank-bank beloean tjoekeop peratoerannja, jaitoe jang terpenting toedjoennja Administrateur dari bank-bank itoe soepaja orang orang jang poenja oeng pertjaja kepada banknja, ertinja haroes orang berdjaja oepaja jang lebih tegoeah oeng titipan (giro) dan oeng deposito itoe datang dari fihak orang ketjil. Adapoean oepaja lain, jang djoega amat penting akan memoeat bank itoe tetap dja di Volksbank, haroes orang-orang dari kasoea tengah, jang berboedi dan sekira berharta toeroet mengemoedikan bank itoe, ja ini: saudagar saudagar, ambtenaar penjoen, goeroe-goeroe d. s. jang meskipun daradjatnja lebih tinggi dari jang banjak ini, hidoepnja masih soeka berkoempoeal dengan orang ketjil dan tidak berhitoeang pembesar, mendjadi bisa bertjampoer gaol dengan orang ketjil dengan moedah, dan orang ketjil banjak pertjaja kepadanja.

Saja rasa soedah terang sekali bahwa bestuur bank pertolongan itoe meskipun oesahanja bestuur jang sekarang ini akan mengemoedikan bank itoe amat penting dan haroes terpoedji setinggi langit langit lambat laen tidak haroes dijdalkan lagi oleh Pembesar, jaitoe ambtenaar ambtenaar jang memegang pemerintahan. Sebatoeloja keadaan sekarang ini, seb. b bestuur itoe d. d. jdalkan oleh amb-

tenaar ambtenaar tadi, semoes bank mengangoeng doek tjita, bagitoe djoega ambtenaar ambtenaar bestuurnja sendiri. Hal itoe tentoe tidak perloe diterangkan pandjang lebar lagi. Hendaklah orang mengingat: Boemipoetara itoe haroes mendjaga hidoepnja sendiri. Malah sekarang soedah ada Boemipoetara memitjarkan bahwa karena bank bank afdeeling itoe dijdalkan dengan lakoe jang sematjam „perintah”, mendjadi bank itoe tidak bisa beramah ramahan dengan orang ketjil (populair).

Memang tidak salahnja bank bank sekarang soedah moelai tiada soeka memakai lagi pertolongan dengan pertjoemah dari ambtenaar ambtenaar Boemipoetara dan Belanda akan memegang bank.

Hal jang demikian itoe haroes dilandjoetkan, dan djoega soepaja bestuur bank dengan perlahan lahan diserahkan kepada orang ketjil sendiri.

Pendapatan sahaja ini tentoe akan melapet bantahan; dan ada satoe doe orang jang soeka toeroet mendjalankan bestuur bank dengan sesoeanggoeh soenggoeh hati, asal saja ia diperboeat dengan sepatostaja dan diberi gadjuh jang ketjil sahaja.

Tentoe sahaja orang orang itoe dalam pakerdjaan, perloe meadapat pimpinan.

Oleh karena itoe sahaja minta kepada bestuur dan lid Volksbank mengidinkan orang orang akan toeroet membitjarakan dari hal oeng itoe seperti terasoeat diatas tadi.

Saja harap toean soeka menerangkan kepada saja bagaimana pendapatan toean, tentang hal diatas itoe.

De Adviseur
voor het Volksredietwezen
(w. g.)
H. CARPENTIER ALTING.

KEADA'AN DARI BEHARI KESEHARI

Hiroe-hara besar. Soerat kabar N. Soer. Ori. jang kami terima pada hari Kamis malam Djoeamahat 19/20 Augustus 1915 maka misi djoega beloean banjak wartawan hal bertjampoean perang. Dibawah inilah warta warta dalam N. Soer. Ori.

Particulier telegram dari Den Haag (Nederlands) mewartakan bahwa soerat chabar Temps membenarkan warta jang Oosterrijk dan Duitschland bolehja melakoekan penyerangan lagi pada Servie, perloe kalaan Servie soedah hantjoer, akan minta keterrangan pada Bulgare perkara niatnja Bulgare tentang peperangan ini.

Lagi soerat chabar Temps itoe dapat warta dari Petrograd bahwa aartshertog Karl Stephanus akan dijdadikan R. dja di Polen. Angkatan Radja itoe nanti bakal akan kejdadian ditetapkan di Warschau.

Reuter telegram dari London menjeritakan bahwa warta officieel membilang jang Duitsch ampoenja onderz. 600 pagi pagi telah menimbaki pakai granat pada kota-kota Perton, Harington dan Whitehaven dimana pelaboean-pelaboean Inggris sebelah lor; tapi penimbakan itoe tidak keroesakan atas harta benda dan moneosia.

Reuter telegram dari Nish (Servie) mewartakan jang Oosterrijk moelai lagi melakoekan penyerangan pada Servie. Lebih doelo Oosterrijk menimbaki kota Belgrado pakai marikan besar. Kemoedian Servie lantas perintahkan tentaranja akan menimbaki pada Semlin dan Pancevo dimana Duitsch dan Oosterrijk banjak pekakas perang dan barang barang di mpan disitoer.

Warta Servie membilang jang penimbakan itoe dapatlah goemanja, karena moesoeah lantas berenti menimbaki.

Reuter telegram dari London (Inggris) moeat warta bahwa admiraliteit memberita jang moesoeah ampoenja onderz. 600 pada hari Saptoe telah bikin tenggelam Inggris ampoenja kapal api angkatan (kapal boeat moeat orang dan barang) nama *Royal Edward* dimana

laet Ege soeh zee. Dalam kapal api itoe ada 32 off. cer dan 1850 orang tentara. Poenggoe kapal api djoembelah 220 orang. Tentara itoe banjak golongan reserve dari d. v. s. no. 29 dan poenggoe doctoe.

Kabar jang terang bagaimana keadaannya maka beloean datang, tapi kira kira djoembelah ada 600 orang jang telah kena ditolong.

Reuter telegram dari Petrograd (Rusland) mewartakan bahwa baroealah dapat diketahoel jang Duitsch ampoenja tentara (leger-colonne) dekat Ossowitz telah kena bahaya dari sendjatanja sendiri.

Satoe colonne Duitsch djoembelah 3000 orang telah madjoer akan menjerang pada salah soetos benteng, tapi lebih doelo meimbaki pakai gas ratjoen. Kemoedian satoe colonne itoe madjoer maoe moelai menjerang maka angin membalik mendjadi gas ratjoen itoe djoega koembali. Colonne Duitsch tadi taeo bahaya jang bakal datang maka sigera lari koembali. Benteng benteng Rus menimbaki colonne jang lari; tapi Duitsch ampoenja artilerie djoega menimbaki, dikira colonne itoe dijihi (takoeat) pada moesoeah. Boleh dibilang colonne itoe antjoer sama sekali.

Reuter telegram dari Paris (Frankrijk) mewartakan bahwa peperangan melainkan dilakoekan oleh artilerie sahaja, ketjoeali tentara Kroonprins Duitsch jang menjerang dimana Argonne tapi lantas kena ditolak oleh penimbakan Prancis ampoenja artilerie dan infanterie, sehingga tentaranja Kroonprins itoe koembali ditempat barisanja sendiri.

Sedang kami toelis warta warta diatas ini (Djemahat 20 Augustus 1915) maka datanglah N. Midden Java jang membawak warta dibawah ini.

Reuter telegram dari Petrograd (Rusland) mewartakan bahwa bertjampoean perang didekat Kovno sangat riboetnja [20-21].

Moesoeah (Duitsch) lebih doelo menimbaki pakai marikan jang besar besar, ada jang 42 c. M. Seseodahnja menimbaki, maka pada hari Minggoe dan Senen laloe menjerang [20-21] pakai tentara besar.

Penjerangan itoe niatja menoeodjoer kiri tepi soengai Njemen (ons sebelah koelon).

Kemoedian hari Senen maka Duitsch bisa ambil benteng bentengja.

Peperangan misih toeroe bertjampoeah.

Kita (Rus) maka pada hari Minggoe bisa melolak penjerangan Duitsch dimana kiri tepi soengai Narow sebelah atas arah ke Bjelok dan Bielsk.

Pada hari Minggoe toeroe sampai malam maka moesoeah (Duitsch) telah menimbaki pendjagaan Novo Georgiewsk pakai marikan besar, dan djoega telah menjerang pada pendjagaan pendjagaan diantara Norew dengan kiri tepi soengai Wytk.

Reuter telegram dari London (Inggris) moeat warta peperangan di Galipoli (Toerki); demikianlah wartanja.

General Jan Hamilton memberita:

Keadaan dimana medan peperangan sebelah hidoel maka sama hari 14 dan 15 tidak berobah.

Toerki maka pada hari 14 malam 15 telah melakoekan penyerangan pada barisan bahagian kanan dari Anz. C. Kemoedian penyerangan itoe kena ditolak semoes.

Kita (Inggris) ampoenja tentara telah bisa madjoer sedikit dimana Sulva (dekat Zoutmeer = Telegaram.)

Pada hari 15 siang maka kita (Inggris) ampoenja tentara bikin berobahan perloe boeat djedjekkan [bikin besar] barisan dengan pakai penimbakan marikan dan senapan. Kemoedian bisa madjoer sampai 200 yards dan merampas Toerki ampoenja loergraaf. Leri dapat menawan djoega Toerki ampoenja orang orang tentara.

Di bawah ini kami keetipkan seralan radactie N. Soer. Ori.

Menilik Telegram telegram dalam sedikit hari ini maka ternjata bahwa niatja Duitschland akan agpoeng tentara tentara Rus djatoeh sia sia. Barang tentoe Rus djoega ada roegi, tapi teranglah bahwa Rus ampoenja tentara besar telah bisa moendoeer dengan alamat sampai mana pendjaga-an Brest Litowsk. Dan bisanja tentara Duitsch dan Oosterrijk pitjahkan barisan Boeg, barang tentoe misti banjak dijiwa dikoebankkan. (Mendjadi sesoealah boeat pitjahkan barisan Boeg itoe).

Di mana Nore Georgiewsk, sebelah lor Warschau, maka barisan Rus misti bisa tetap tinggal disana. Dari itoe mendjadi kentara jang tentara Duitsch beloean sampai kosat boeat menjerang menjeberang Weichsel.

Nore Georgiewsk itoe soetos pendjaga-an (benteng) no. 1 mendjadi koentjinja kota Warschau. Adapoean benteng benteng sepandjang Narew, Peretusk Ostrolenka dan Lowza jang sekarang djatoeh ditangan Duitsch maka koeranglah koetnja (Dus koerang perloe).

Pendjaga-an jang kedoea, ia itoe benteng benteng Brest Litowsk, Grodno dan Kovno ada lebih kosat. Mengetan lagi ada pendjaga-an jang ketiga diantara Kief dan Snolensk.

Orang orang jang telah kenal tanah tanah disitoe membilang jang tjoea pada moesim soer boleh di serang pakai tentara besar, sebab di sitoe teraloe banjak rawa rawa dan soengai soengai Besar ketjil; terlebihihi poela dekat Kovno (telegram terasoeat diatas membilang jang benteng benteng dekat Kovno soedah kena di ambil Duitsch). Adanja djalan djalan raja tjoea sedikit, tiada boleh boeat membawak Duitsch ampoenja marikan marikan besar. Lain roepa dengan disebelah hidoel Warschau, ada baik, dan boleh boeat liwat marikan marikan itoe.

Ketika moelai perang maka beberapa pemoeat militair ada pendapat boeat panjing pada tentara tentara Duitsch biarlah sama menjeberang soengai Weichsel; maka nanti Rus bakal bisa antjoerkan tentara tentara itoe dimana mana oedjoeng tiga jang sekarang telah djadi tempat bertjampoean perang ramai.

Rus ampoenja barisan Kovno — Litowsk maka ada kosat. Kalan barisan ini djoega pitjahan maka sesoealah boeat Rus, tapi toeh tiada alah sama sekali; karena Rus misih bisa bahagi doe tentara tentaranja dan misih bisa berboeboengan dengan desa desa dalam koetan. Duitsch kalat maoe menjerang misti lebih doelo djalan di beberapa rawa rawa jang tiada sehingga ditengah Priwet, maka disitoe tiada djalanja. Didalam 40 tahoen ini Rus telah melakoekan dja oepaja akan bikin kering rawa rawa itoe, tapi djatoeh sia sia belaka. Mendjadi tiada bisa Duitsch antjoerkan doe tentara Rus itoe satoe persatoe, sebab dihalang halangi rawa rawa tadi.

Sehandainja Rus sampai kenateroesir liwat soengai Boeg, maka beloean tentoe Rus soeka menjerang toeroe sampai tanah desa desa sebab banjaklah sesoeahnja. Nanti sedikit boelan lagi datanglah moesim sedjoek, maka Duitsch tentoe tiada bisa kerdja apa apa, dan beraltah pendjagaan boeat toeroe bisa berboeboengan satoe satoenja barisan dengan lain. Pada waktu jang demikian itoe Rus tentoe lantas ambil atoean boeat bikin genap tentara tentaranja, soepaja sehabianja moesim sedjoek lantas bisa melakoekan penyerangan.

Penghabisan ketahoeliah tentang pendjagaan Brest Litowsk maka kotanja djoembelah ada 60 000 orang, kebanjakan bang a Jahoeadi. Dimana tempat tempoer-t-tempoer Boeg dengan Boeg maka boeat benteng. Dari itoe 80 tahoen lamaanja Rus b.

dengan pendjaga-an Verdun (Frankrijk) dan Metz (Duitsch); maka tempat itoe mendidier soeatoe kekoetan perangnja Rus ditanah Polen.

Apas jang telah terseboet diatas ini maka menjadi soeatoe taude jang Rus beloeant bisa dialahkan sama sekali, dan misih djoeada pengharapan. B'sanja pendjaga-an Brest (touw d'n Boeg ditoech [bedah] maka misih djoejadi dengan banjak toem bantahan darah.

Itoelah oerain Redactie N. Soer. Cri. maka kami ta bisa bantah soetdepoen sebab pengatahosen kami tiada seberane. Tjoema sadja kami tiada mengertijang Rusland moendoer sadja perangnja.

Kalau kami tiada kelirua maka pada moelai perang orang banjak bilang bahwa Rusland itoe soeatoe neger, jang amat koeantaja sehingga dihibarakan seperti ombak atau aloen (gymnastiek) besar jang bakal tenggalaman negeri Duitchland. Ketjoeli dari itoe maka Rusland dihibarakan djoea seperti stoemwals jang bakal akan menggilas pada Duitchland. Kemoesian sekerang moendoer moendoer sadja perangnja, malahan seroepe ditoeutirakan bakal elak perangnja.

Sekarang warta N. Soer. Cri. jang kami terima pada hari Diwasah-malam-Saptas 20 21 Agustus 1915.

Dalam N. Soer. Cri. itoe ada djoea warta hal perang deket Kovno dan perang di Galipoli moeroet Benter telegram, sama sadja tjeriteranja dengan N. Midden Java jang telah kami ketipikan. Dari itoe maka dibawah ini kami tjoema ketipikan warta perang moeroet telegram jang lantaran comeniat Inggris, itoe:

Telegram dari Parij (Frankrijk) moer warta officiel Franko keadsan dari hari 18 sampai 16 Agustus 1915.

Dalam tempo itoe maka kedjadian bertjamposhan perang artilerie sadja jang amat keras dilakoekan. Dan dibeterepa tempat banjak bisa bikin roesak.

Bagitoelek ketika hari 14 ini boelan di tempat antara Moroh dan B'sert maka Duitch ampoenja tempat simpan barang pekasas perang telah kena timbakkan sehingga meletos (autoery); dan lagi moesoch boleha menimbaki paksi mariam mariam pada djalan dari G'urles dan L. Fontaine-aux-Cargues kena kita (Franko) bikin berenti. Bagitoe djoea telah kedjadian, pada Duitch ampoenja mariam besar jang menimbaki dari d'oechan pada kota Mont Dier.

Keras kerasnja penimbakan artilerie maka kedjadian pada hari 16 ini boelan jang disepandjag barisan artilerie telah sama timbak menimbaki seroepe. Kita (Franko) ampoenja batt'rij bisa bikin roegi banjak pada moesoch; lagi bisa bikin berenti boleha moesoch menimbaki dari tempat tinggi di N'vros. Djoea kita (Franko) bisa bikin roegi banjak pada moesoch moesoch ditampat antara Bervy-aux-Bes dan Leure. Elok har'nja kita (Franko) moer baki sampai meletos tempat gas Sainte-Marie-aux-Mines, perlos boet'wambal pada moesoch boleha menimbaki lagi Saint-Dié. Djoea kita (Franko) menimbaki hingga tetaker Duitch ampoenja dua pabrik sebelah kolon Munster.

Pada hari 18 ini boelan maka dimana Atro's penjerangan moesoch disebelah lor Oun-tean U leul kena ditaknja dengan gampang paksi penimbakan mariam dari kandgranaat. Bertjamposhan perang itoe telah kedjadian satoe malam toeroe.

Pada hari 14 maka kita (Franko) bisa bikin antioer moesoch ampoenja pendjaga-an baheruan moesoch disebelah wetan djalan jang ke Rijal.

Ditampat antara Oise dan Aisne kita (Franko) meletoskan b'ij, dan soetdeboeje perang ramai maka kita (Franko) dapat mendodoeki tempat jang meletos tadi.

Dalam Argone maka pada hari 12 dan 13 ini boelan ramai perang paksi bom dan granat.

Pada waktu maka kita Duitch telah menjerang d'sepandjag barisan dalam b'ijngan deket Marie T'seas. Kemoesian penjerangan itoe kena ditolaknja seroepe. Bagitoe djoea ketika ia menjerang kedoea k'elja.

Meletoskan b'ij dimana tempat deket bilangan Bagatelle pada hari 15 ini boelan maka mendjadi lantaran bertjamposh perang rebotan tempat jang meletoskan tadi. Pada akhirnja maka tempat itoe djatoeh ditangan kita (Franko).

Dalam Vosges maka Duitch pada hari 4 ini boelan bikin meletos b'ij; tapi tiada bikin keroegian apa apa; tapi pada hari lain kali meletosnja b'ij; bikin antioer pada b'ij bisa dapat tawanan dapat merampas 2 b'ij werye; dan satoe mitrailleur.

Antara diocera, jaitoe 19 lah melimpahkan 108 bom moesoch dimana Spad

vallei. Semoea mesin' terbang itoe bisa poelang koembali dengan selamat.

Tjoema itoeleh warta perang di Frankrijk. Telegram dari Petrograd (Rusland) lantaran consulat Inggris djoea moer warta of'ficial Rus dari hari 13 sampai 16 Agustus 1915; demikianlah alanja.

Disebelah kidol wetan Mitau maka kita (Ru) mengedjar pada Duitch dapat menawan berapa orang tentara Duit. Pembalasan Duitch menjerang maka kena ditolaknja Rus.

Dekat Jacobstadt dan Dvinsk maka kita (Ru) bisa poesok dar'endoeerkan moesoch; tapi moesoch lekas bisa atoeer lagi bagi tentaranja; maka sampai sekarang misih toeroe bertjamposh perang dengan keras.

Diantara N'vros dan Boeg maka kedjadian bertjamposh perang jang amat kerasnja. S'benter benter maka kita (Ru) menoloh penjerangan moesoch. Dari itoe maka gampang moesochnja tentara Rus jang besar ketampat pendjaga-an baroe.

Dekat N'vros Georgiewsk maka ketjoeli perangnja artilerie, djoea ada bertjamposhan perang dideket pendjaga-an. Rata rata maka penjerangan itoe kena ditolaknja seroepe oleh kita (Ru).

Dimana tengah tengah Wechesel maka kita (Ru) tinggalkan (lalo dari) Sokalow, S'edoe dan Lukow; tapi seroepe moesoch menlesak dimana barisan maka besarlah roeginja moesoch. Kita (Ru) dapat menawan 800 orang dan merampas mitrailleur pada hari 14 ini boelan, jaitoe hari jang moelai banjak roeginja moesoch.

Dimana Galicie maka kita (Ru) pada hari 13 ini boelan dimana distr' Zote Lipa bisa bikin roesak moesoch ampoenja pager kawat dan bisa ambil moesoch ampoenja loogras.

Dimana Dniester maka bertjamposhan perang artilerie boelan habis, maka boelan dapat diketahosi alah menanguja.

Tjoema itoeleh warta hal perangnja Rusland moesoch Duitch dan Oostenrij.

Kovno djatoeh. B'enter telegram dari Amsterdam mewartakan bahwa mitoeerost abar officiel Duitch kota Kovno, bilangan Rusland, telah djatoeh [bedah] ditangan Duitch dengan seroepe batang betongnja. Disitoe maka ada beberapa banjak pekasas pekasas perang, diantara pekasas pekasas tadi ada 400 mariam, sama djatoeh ditangan Duitch.

Meskipun Rus sangat melawan maka kota Kovno itoe kena diambil dengan diserangnja.

Begrooting tanah Hindia Nederland becat tahoen 1916. Sampingan D. K. N. 95.

VIII. Land- en Tuinbouw.

Dari karena moerid moerid keloesan dari sekolah H. I. S. tiada tjoekop kepintaraanja akan toeroe moesoch disekolah cultuurschool di Soekaboesi afdeeling Boschbouwhunde, maka perlos sekolah ini ditambah lagi satoe klas jang terendah (voorbereidende afdeeling) jaitoe jang djadi djambatanja Holandsch Inlandsche School dengan Cultuurschool, soepaja moerid moerid dari sekolah jang pertama itoe boleh mengondjoengi sekolah jang kedoea.

Ini soeatoe pertalian poela antara Holandsch Inlandsche School dengan sekolah jang terendah tadi, sedang sekolah jang bertalian dengan Middelbare Landbouwschool H. B. S. d. l. i. s. s'edoe.

Oleh sebab Kandjeng Gouvernement perlos paksi o'z ener terlebi banjak boet'wambal; maka telah d'voerstel poela klas satoe dari Boschbouwhundige afdeeling tadi soepaja diperbantukan moeridja dari 25 djadi 40. Demikianlah.

IX. Inlandsche Landbouw.

Landbouw voortschrijdend, jaitoe satoe Kandjeng Gouvernement akan menjoeleki r'iat didalam hal mengoesmakan tanah didalam beberapa tahoen lagi. nanantia akan dikembangkan djadija Kandjeng Gouvernement minta soepaja diadakan lag beberapa orang landbouwersaer. Lain dar'itoe ditamta lima orang landbouwhundige ambtzaeren keloes dari Middelbare Landbouwschool akan diperbantukan kepada Landbouwersaer tadi dengan bergadj f 180 atau f 200 seboelan.

Djoea diminta soepaja bangsa Boemipoe-tera didalam Landbouw voortschrijdend, itoe sanantia akan ditambah banjaknja, tawna mengangkat moerid moerid jang sadah tamat beladjar di Middelbare Landbouwschool di Bogor dan karena menaikan aspirant aspirant kepada Inlandsch Landbouwersaer.

Didalam tahoen 1915, dari sebab Middelbare Landbouwschool ditambah satoe kelas, maka tiada lah moerid dari sekolah itoe jang diangkat jadi aspirant Inlandsche Landbouwersaer, lalo mengambli 8 moerid jang sadah tamat beladjar dari Landbouwhundige afdeeling cultuurschool jang diangkat

kenada itoe djabatan, soenema pertjoea A. Maka sekarang minta ditetapkan moerid moerid dari Cultuurschool afdeeling Landbouwhunde akan djadijkan pangkat jang terseboet tadi dengan dapat gadj dari f 70 sampai f 150 tambahan gadjijnja f 20 tiap tiap 3 tahoen sekali. Akan disimboeng.

Notulen Bestuursvergadering s'd. B. O. Bodjonegoro pada 10 Agustus 1915 di Pasanggahan Prij ji.

Jang datang: V. ce President Mas Pertodigdo, o'z ener sekolah desa.

1. S. c. t. a. r. i. s. R. D'irontodjo, Mantri Goeroe II. 2. M. Djojomiasastro, Djoeoetoealis Algemeene Ontvanger.

Commissaris M. Bambang Boedjono, Djoeoetoealis Controleur.

Kassier R. Pranoto, Klerk post kantor. Lid Lid.

R. Marsongko o'z c'hter Irigatie, M. Atmosokarto Annemer N. I. S. M. Dirdjoatmodjo Helper.

M. Soediman Assistent Wedono Malo. M. Bekasidibrot Djoeoetoealis Patih.

Jang tidak datang dengan tidak ada soerat. Commissaris Mas Kartodirdjo Assistent Wedono Kota.

Commissaris R. Mas Tirtokoesomo Mantri Kaboepten.

Treasurier Mas Wirosoedarmo Mantri Loebong.

Djam 1/9 moelai diboea oleh V. ce President.

Jang dibitjarakan: I. Hal menetepkan Mas Donohaditenojo, Patih Wedono Bodjonegoro diadi Wd. President; dan pada pilihan Algemeene Bestuursvergadering akan ditetapkan Vergadering moestakat.

II. Hal jang akan djadi candidaat lid bestuur pada Algemeene vergadering nanti September 1915.

Postoesan vergadering menentoekan djadi Candidaat President.

1. Mas Dono haditenojo Patih Wedono Bodjonegoro.

2. Mas Sastrodiprodjo le Ouderwijzer Hol Jav. school.

Candidaat lid bestuur lainnya:

1. Mas Partowidigdo O. z ener school.

2. Badoen D'irontodjo Mantri Goeroe II.

3. Mas Djojomiasastro Djoeoetoealis Algemeene Ontvanger.

4. Mas Wirosoedarmo Mantri Loebong.

5. Mas Bambang Boedjono Djoeoetoealis Controleur.

6. Mas Kartodirdjo Assistent Wedono Kota.

7. R. Mas Tirtokoesomo Mantri Kaboepten.

8. R. Marsongko O'z c'hter.

9. R. Pranata Klerk postkantor.

10. R. Patmowardjo Inl. Onderwijzer Hol Jav. school.

11. M. Atmosokarto Annemer N. I. S.

12. Mas Sastrodjo le sohatter Pandhuis.

13. Soemodarsono Huiponderwijzer.

III. Membatja Verslag hoedovergadering B. O. Bandoeng 5/8 Agustus 1915 dalam soerat kabar Darmo kondo.

Djam 1/11 Vergadering di toetoe Bodjonegoro 11 Agustus 1915.

Atas nama s'd. B. O. Bodjonegoro le Secretaris.

Mendapat baji. Seorang mektjaheri ikan di soengai Lemat (Moentilan) soedah mendapat baji di boentel erawal. Itoe baji le- dir kira kira oemder 9 boelan, lalo di ha- ajotkan disengai. Oleh sebab kedjadian jang demikian itoe, sebab itoe perampoenan tiada empoenja lelaki, (2 f'nd'ing) Sekarang itoe perampoenan soedah ketangkap, lalo ditahan di b'oei. Ach i itoe namanja misih bertabat binatang, boentingnja takada jang menga- con. Bagitoe djoea jang laki, bertabat var- ren, mengakoe boek' moestinja.

Gredja baharee (Nieuwekerk). Pastoor Moentilan soedah mendirikan gredja baharee begrooting f 40000, jaitoe wang dari Jerman seroepe z'ndingen. Pastoor Moentilan memang loes benar, disitoe didirikan tiga sekolahan.

Dibebaskan Menoerit telegram dari B'atwi pada de Locomotief memberita, bahwa Hooggerichtsof soedah merobot vonnis Raad van Justitie di Semarang, jang memberi hokoeaman kerdja paksa 8 hari kepada Raden Soefaham Notoatmodjo, diperalahkan soedah menoel ekerangan termoeat dalam Sinar Jawa jang makoesnja menghina pada seorang kepala kampong Pendrikan lor (Semarang). Perobahan mas R Soefaham Notoatmodjo itoe, soedah dibebaskan dari segala hokoe- mannja.

Kesehatan Sultan Toerki. Dahoeloe telah pernah diwaratakan bahwa lantaran mendapat sakit kentjing, menoerit permintaan oja dokter, Baginda Sultan Toerki diopereer. Sakarang telegram dari Parij pada 18 hari boelan ini jang diterima Het Nieuws van den Dag mewartakan, menoerit oedjarnja sch. Tamps bahwa setelah B'inda itoe diopereer (aloe tampak lambat mendjadinja semboeh den semak'n hari ternyata makin bertambah letihnja.

Dengan menilik warta diatas ini, ka'au betoelek oleh dikata kesehatan Baginda Radja Sultan Toerki pada masa ini, adalah mengohawatirkan.

Moedah moedahan s'igera semboeh sadja.

Verlof. Diberi va'ol 10 hari lameniatoe- at'inggal di Djokja. sebab sakit, Wedono, afdeeling Salatiga, Raden Mas Arjo Koeso- mo Negro.

Poetoesan loterij di Borneo.

1. Prijs f 3500.— No. 3016
1. f 500.— " 3205
1. f 100.— " 128
2. Prijs f 50.— " 947 en 3954
2. f 25.— " 2614 en 2804
25 Prijs f 10.—

No. 13 143 226 460 494 855 873 903 918
1259 1341 1706 1943 2301 2441 2467 2618 2784
2902 3056 3170 3415 3547 3704 en 3762.

100 Prijs f 5.—

No. 42 71 109 124 134 210 232
245 262 263 359 407 409 437 606 737
752 833 908 971 976 1061 1075 1109 1111
1175 1236 1314 1427 1544 1546 1570 1624
1653 1664 1704 1715 1716 1723 1755 1176
1780 1807 1820 1926 1930 1931 1951 1957
1962 2044 2028 2090 2135 2141 2143 2173
2306 2377 2418 2423 2478 2571 2658 2666
2671 2689 2742 2769 2774 2780 2875 2913
2922 2930 2962 2983 2988 2995 3114 3119
3169 3181 3190 3197 3248 3255 3316 3349
3361 3408 3459 3594 3666 3693 3731 3768
3790 3832 dan 3950.

SOERAKARTA.

Tida djadi. Dari pekah jang boleh di- pertjaja kami dengar bahwa S. P. toean Soenan tida djadi ke Djogja sebagai soedah ditentokan pada hari Selasa besoe pagi. Jang mendjadijkan sebab jaitoe lantaran jang moelia itoe ada peras'at korrang sehat.

Kas tekerit. Boelan lama kami mewat- takan hal hilangnya wang kas dari pendjoer alah madat di Sime (Bojolali), sekarang kami dengar chabar angia bahwa jang de- mikian itoe telah kedjadian djoea di pen- djoealan Teras (Bojolali). Chabarnya k'elja sama sekali kosong. Pendapatan jang demik- ian itoe disoeboet orang pendapatan pep- riksa'at jang tiga kali dalam tempo 3 hari. Pertama kali kas diperiksa, wang ter- dapat betoelek lagi. Selang 3 hari lagi diprik- se lagi maka kas terdapat kosong; sebab chabarnya wang jang disediakan peparika- an kedoea kali itoe wang pindjaman. Lagi dikabarkan djoea bahwa pada pepariksaan jang kamoesian sekali maka helper disitoe tida ada sebab baroe pergi disoeboek mengantarkan anak mantrinja ke Soerabaja. Betoelek tidaknja warta terseboet diatas, dan berapa banjaknja wang jang hilang ini, baiklah kami menoeenggoe chabar dari pam- bantoe kita di Bojolali.

Mendapat ampoenan. Toean' pembat- ja di Solo barangkali masih banjak jang inget dengan halnja bangsawan Mangkoen- garan ialah R. M. A. Soerjosokanto, soedah dilaloekan ke Biliton atas kehendak Pema- rintah menoerit kekoesan'an artikel 47 dari Begearingement boet mendjaga ke- manan dalam residentie Soerakarta.

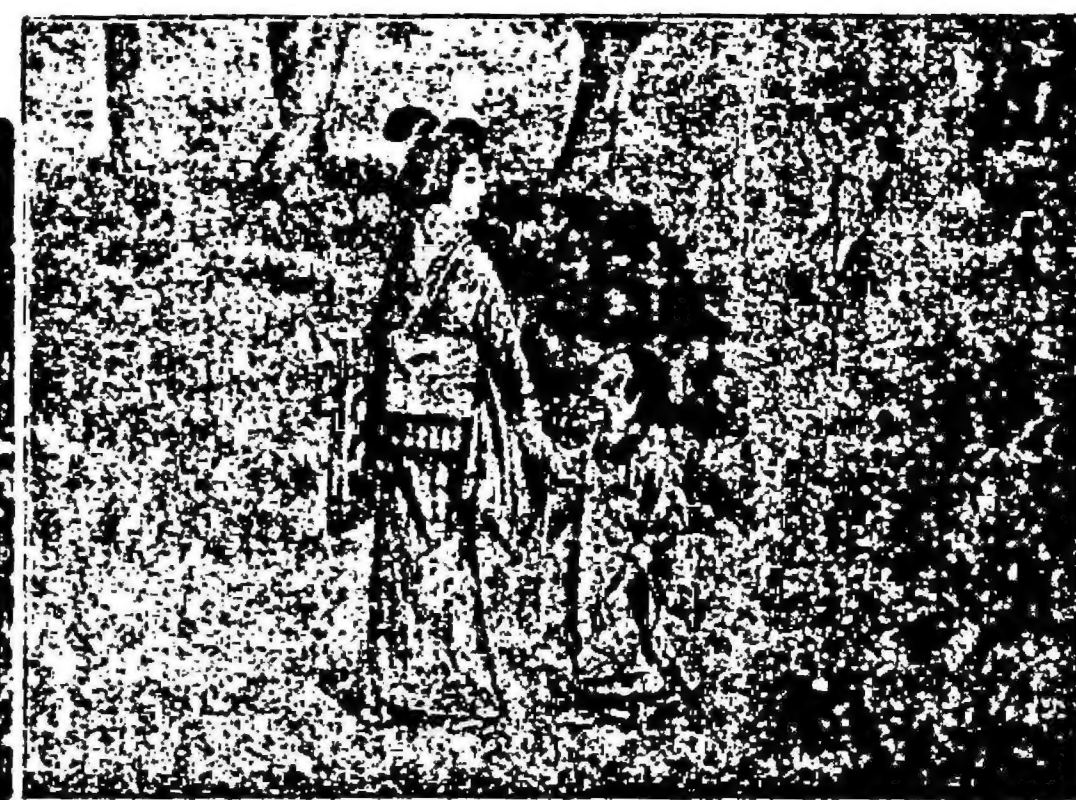
Barangkali belian itoe lantaran selakoe tampak ketoesoesan hati boedinja selaka ada diboeangan, maka sekarang mendapat ampoenan terseboet gouvernemental pada 31 Juli 1915 No. 28, dimana men- rangkan bahwa Raden Mas A. O. Soerjosok- anto itoe soedah diberi idia akan poelang ke Soerakarta sinl.

Selain itoe, djoea s'edoe halnja wa. Ka

Harga diatas selanjnja ongkost kirim
Boleh dapat beli pada M. V. DRUKKERIJ B. O. SOLO

Sabotol ketjil menoeloeng djiwa.

Moestadjabnja „Shinjaku,” obat sakit peroet.



Satelah si sakit minom sedikit itoe obat, astaga! tidak antara be-
rapa saat lantas bangoan dan sem-
boeh kembang. Djanan tanjak be-
rapa banjak bolihja mengoet'ap
soekoer. Sembari n embilang teri-
ma kasih sapeneoh penoeh hati,
sang anak dan iboe meneroeskan
perjalanannja.

Maka itoeleh perloe sedia „SHI-
NJAKU” djikaloe pepegian.*
Boekan sadja boeat bisa meno-
eloeng diri seudiri, tapi O, slang-

Ach, ditengah djalan djaoeh dari kota, mendadak dapet sakit. Tjilaka soenggoeh. Bangoeng saolah
olah abis pengharepan.

Sekoenjoeng koenjoeng datang saorang toea romannja baik, manis boedi. Ha! si anak lantas dapet
sedikit pengharapan. Sakoetika si orang toea kloearken sabotol ketjil dari sakoenja seraja berkata: „Hai
anakkoeh kasilah boemoe minom ini obat, nama SHINJAKU”. Pada koetika itoe tidak salah kaloe di-
bilang WANG RIBOAN tidak bagitoe dihargaken seperti ini sabotol ketjil.

Kah baiknja kaloe bisa menoeloeng poela orang lain, sebagi lakoenja si orang toea tadi.

Boekan dalam perdjalan sadja, tapi dalam roemah tangga, patoetlah bersedia „Shinjaku,” soepaja gam-
pang lantas bisa dapet pertoesoengan apabila waktoe tengah malem terserang sakit peroet.

Harga botol besar f 0.75, ketjil f 0.35.

No. 92

HAROEM PENGANTEN [minjak wangi]



Odeur jang barang satetes soedah menjoekeopi dan tahan 5
hari tentoe terpoedji sekali.

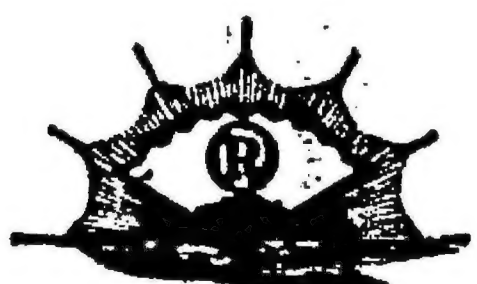
Bagimana adanja ini HAROEM PENGANTEN, orang
tantes heran, tertjenggang abis abisan, kerna satoe
tetes soedah tjoekeop dan mangkin lema, malah
tambah haroem, serta bisa tahan sapoeloeh
hari lehih lamanja; Sedap wanginja ada

setoedjoe dengan banjak orang maoe. Inilah pasti diseboet **KAMENANGAN PALING BESAR SENDIRI** antara odeur
odeur. Ibarat kata: „Orang pake ini odeur seperti djoega pake
ilmoe pelet,” ertinja kliwat keras penariknja, precies mag-
neet (besi brani.)

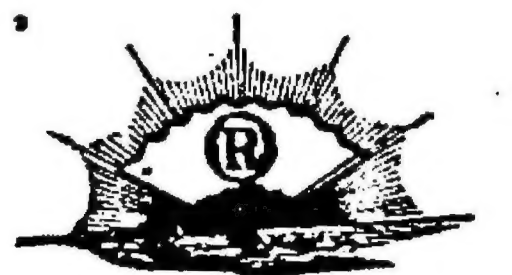
Ini minjak wangi soenggoeh perloe di pake di da-
lem segala keramean pesta apa djoega, terlebih
lagi boeat penganten ada tjotjok sekali itoe
nama HAROEM PENGANTEN.

Harga f 8.—

Jang no. 92 A. f 2.25.



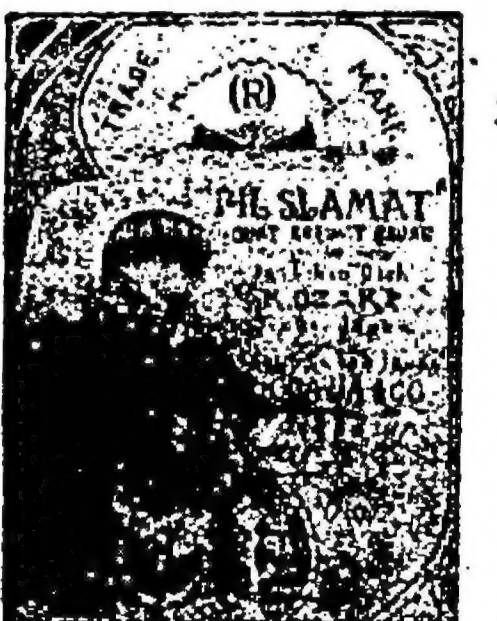
Handelsmerk.



Gedeponeerd.

No. 2 PIL SLAMET.

Ini obat paling oeta-
ma boeat orang orang la-
ki, prampoean dan anak anak
jang koerang koet badan (lam-
sin), koerang darah, moeka poe-



tjat, tida soeka makan, napas pendek, sakit otak, sakit
kepala poesing, sring sring mata djadi gelap, waktoe ma-
lam soesah tidoer serta banjak ngimpi jang koerang baik
lantaran kebanyakan pikiran; boeat sakit batoek gangsa atawa ba-
toek kering (tering) dan boeat orang jang baroe baik dari sakit,
badan masih lemes atawa koerang koewat.

Djikaloe makan ini obat waktoe malem bisa enak tidoer, dapet napsoe
makan dan tambah darah, serta otaknja tambah tadjam, badan bisa koewat.
Orang jang tida sakit boleh makan saban hari soepaja badan seger dan slamet
djaoeh dari segala sengsara dan kemlaratan.

Djoega paling perloe boewat dipake njonjah njonjah pada waktoe hamil (boenting). Njo-
njah njonjah waktoenja boenting apabila biasa pake ini obat bisa dapet kawarasan badan,
anak mendjadi koet. Atawa njonjah jang soeka kleron atawa waktoe branak ada soesah
la hirken, atawa njonjah njonjah sesoedahnja abis branak soeka dapet segala penjakit, dja-
ngan loepa makan ini obat soepaja badan djadi koet dan bagitoe djoega anak jang masih dalam
kandoengan bisa djadi soeboer, mendjadi baik dan gampang dilahirkan.

Harga (sedang) f 8 ketjil f 1.50.

No. 88.

Sinar.

(Obat mata)



pekek atangmangedja hidoep.

„Astaga piroceliah,” bagitoeleh berkata toean Piet sembari menguaroet dada menjatakan heranja, dan katanja: „Soenggoeh-soenggoeh
tidak njana, dan tidak ngimpi, kaloe mata saja ini jang soedah bertacen-tacen ada sakit, dan soedah pake matjem-matjem obat tapi
tidak menoeloeng, hingga saja doega saja poenja mata bakal pitjek, sekarang telah mendjadi baik dan bisa melihat tegas, lantaran
pake obat mata „SINAR” dari firma R. OGAWA & Co. Soenggoeh saja tidak abis heran saja poenja penglihatan sekarang seperti
djoega koetika saja masih moeda. Soenggoeh heran! Maka itoe saja brani poedjiken bagi siapa sadja jang mendapet sakit mata
apa djoega, lekasalah pake obat mata jang namanja „Sinar” tantoe dapet pertoesoengan. Ingetlah bahoea „MATA” itoe seperti-

HARGA / 1.—